



BẢN TIN HIỆP NHẤT

GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

915 S WAKEFIELD ST
ARLINGTON VA 22204-3003

Telephone: (703) 553-0370 | <http://www.cttdva.org> | E-mail: office@cttdva.com

CHÚA NHẬT XXVI THƯỜNG NIÊN - NĂM B

Ngày 26 tháng 09 năm 2021



Chương Trình Mục Vụ

✠ THÁNH LỄ:

- Thứ Hai – Thứ Sáu: 8g00 sáng và 7g00 tối
- Thứ Bảy: 8g00 sáng
- Thứ Bảy: Lễ vọng Chúa Nhật 6g00 chiều
- Chúa Nhật: 8g00 sáng | 10g00 sáng | 12g00 trưa và 7g00 tối
- Thánh Lễ trực tuyến: <http://cttdva.org>

✠ CHÀU THÁNH THỂ:

- Thứ Sáu đầu tháng 8g00 tối - 8g30 tối
- Thứ Bảy đầu tháng 1g00 chiều - 1g30 chiều (TNTT)
- Thứ Bảy hàng tuần 5g00 chiều - 5g30 chiều

✠ GIẢI TỘI:

- 30 phút sau lễ và khi có hẹn.
- Thứ Bảy 5g00 chiều - 5g30 chiều

✠ XỨC DẦU BỆNH NHÂN:

- Thông thường: Xin liên lạc văn phòng để lấy hẹn.
- Nguy tử: Xin gọi số (703) 894-7141 hoặc (703) 973-8697.

Văn Phòng Giáo Xứ	(703) 553-0370
Cha xứ Giuse Đặng Quốc An, O.P.	(703) 894-7141
Cha phó Vincentê Đinh Ngọc Thảo, O.P.	(703) 894-7975
Cha phó Giuse Vũ Minh Tiến, O.P.	(703) 973-8697
Cha phó Phêrô Nguyễn Đình Phương, O.P.	(703) 220-4056

✠ KINH MÂN CÔI, KINH SÁNG, KINH CHIỀU, KINH TỐI, GIỜ KÍNH ĐỨC MẸ LA VANG & CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM:

- Thứ Hai – Thứ Sáu (sáng): 7g35 sáng và 8g35 sáng
- Thứ Hai – Thứ Năm (tối): 6g15 chiều và 7g35 tối

✠ VIẾNG ĐÀNG THÁNH GIÁ:

- Thứ Sáu 6g30 chiều

✠ GIỜ KÍNH ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP:

- Thứ Bảy 4g00 chiều - 5g00 chiều

✠ HÔN PHỐI:

- Theo luật của giáo phận Arlington, xin liên lạc với cha xứ ít nhất sáu (6) tháng trước.

✠ RỬA TỘI:

- Chúa Nhật tuần 1 và tuần 3 (sau lễ 12g00 trưa). Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ trước ba (3) tuần.

✠ GIA NHẬP GIÁO XỨ:

- Xin điền vào mẫu đơn rồi gửi về văn phòng giáo xứ.

✠ TÌM HIỂU ĐẠO CHỨA:

- Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ.

CHÚA NHẬT XXVI THƯỜNG NIÊN – NĂM B

Ngày 26 tháng 09 năm 2021

GIỚI THIỆU CHỦ ĐỀ



Tính phe đảng, ghen tị, và tham lam, làm con người dễ quên đi mục đích và khai trừ những ai không có cùng quan niệm hay không thuộc nhóm của mình. Người tín hữu phải nhớ điều quan trọng hàng đầu là làm cho Tin Mừng được lan rộng khắp nơi; còn cách thức làm sao để thực hiện điều này là tùy vào ơn riêng Thiên Chúa ban cho mỗi người. Cần tránh thái độ chỉ có người của mình hay cách của mình mới quan trọng. Đừng ghen tị khi người khác được bằng mình hay hơn mình. Vì một người không thể làm hết, và cũng không có sức để chịu đựng tất cả; do đó, Thiên Chúa cần nhiều thợ nhiệt thành để làm việc trong vườn nho của Ngài. Các bài đọc hôm nay muốn dạy con người phải diệt trừ tính phe đảng, ghen tị, và tham lam. Trong bài đọc 1, ông Mô-sê ước mong ơn Thánh Thần được ban cho mọi con cái Ít-ra-en, để họ đừng than phiền, kêu trách Thiên Chúa, và kêu trách ông nữa. Trong bài đọc 2, thánh Gia-cô-bê quan niệm của cải trong trời đất là của Thiên Chúa ban cho mọi người; không ai có quyền vợ vét và tích trữ của cải cho mình đến nỗi để người khác phải chịu thiệt thòi và túng thiếu. Trong Tin Mừng, khi Gio-an nói với Chúa Giêsu ông ngăn cấm một người đã lấy danh Chúa Giêsu trừ quỷ, vì người đó không ở trong nhóm môn đệ của Chúa. Ngài trả lời ông: đừng ngăn cản họ vì “ai không chống đối chúng ta là thuộc về chúng ta.” Thánh Thần của Thiên Chúa hoạt động ở mọi nơi và trong mọi người. Chúng ta đừng bao giờ giới hạn hoạt động của Thánh Thần nơi mình, nơi một cộng đoàn, hay chỉ trong Hội Thánh mà thôi. Mục tiêu quan trọng của cuộc đời là làm sao cho Nước Chúa trị đến, và ý Chúa được thể hiện dưới đất cũng như trên trời. Để được như thế, chúng ta cần sự cộng tác của tất cả mọi người. Của cải trong vũ trụ là của Thiên Chúa ban cho mọi người. Chúng ta đừng tham lam thu tích của cải để tích trữ cho mình; trong khi bao anh chị em phải đói khát. Chúng ta có bổn phận làm gương sáng cho mọi người bằng cuộc sống nhân đức. Chúng ta cũng phải cố gắng để tránh mọi tội và đừng tạo gương mù làm lung lạc đức tin của tha nhân.

Lm. Anthony Đình Minh Tiên, O.P.

LỊCH PHỤNG VỤ CÔNG GIÁO

- Thứ Hai, 27.09 Thánh Vi-xen-tê Phao-lô (Vincent de Paul), linh mục. Lễ nhớ.
- Thứ Ba, 28.09 Thánh Ven-xet-lao, tử đạo. Thánh Đa-minh I-ba-nhê Ê-qui-xi-a và Gia-cô-bê Ki-u-xê-i Tô-mô-na-ga, linh mục. Thánh Lô-ren-xô Ru-i, giáo dân và 13 anh em tử đạo. Lễ nhớ.
- Thứ Tư, 29.09 Các Tổng Lãnh Thiên Thần Mi-ca-en, Gap-ri-en và Ra-pha-en. Lễ kính.
- Thứ Năm, 30.09 Thánh Giê-rô-ni-mô, linh mục, tiến sĩ Hội Thánh. Lễ nhớ.
- Thứ Sáu, 01.10 Thánh Tê-rê-xa Hài Đồng Giê-su, trinh nữ, tiến sĩ Hội Thánh. Lễ nhớ.
- Thứ Bảy, 02.10 Các Thiên Thần Hộ Thủ. Lễ nhớ.
- Chúa Nhật, 03.10 **CHÚA NHẬT XXVII THƯỜNG NIÊN – NĂM B.**

CẦU NGUYỆN THEO Ý ĐỨC THÁNH CHA - THÁNG 10, 2021

Ý truyền giáo: Các môn đệ truyền giáo. Chúng ta hãy cầu nguyện cho mỗi Kitô hữu hăng hái tham gia vào việc truyền giáo và loan báo Tin Mừng bằng chứng tá đời sống thấm đượm tinh thần Tin Mừng.

CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ THÁNG 10, 2021 – THÁNG MÂN CÔI



Chuỗi Mân Côi là một lối cầu nguyện theo Tin Mừng, là một chuỗi tình yêu gồm những lời yêu thương chân thành và đơn sơ nhất: hãy nhìn ngắm, tôn thờ, chiêm ngưỡng, suy niệm những mầu nhiệm của Chúa Giêsu và thì thầm những lời ca ngợi, những câu nài xin với Đấng đã ban cho chúng ta Đấng Cứu Thế. Các tín hữu nên cầu nguyện

bằng kinh Mân Côi và hiểu rõ bản chất cũng như tầm quan trọng của kinh này.

Những ai lần chuỗi Mân Côi trong nhà thờ, nhà nguyện, hoặc trong gia đình, trong cộng đoàn tu trì, trong hiệp hội đạo đức, hoặc khi nhiều người họp nhau nhằm mục đích tốt, thì được hưởng một ơn đại xá; còn đọc trong những hoàn cảnh khác, thì được hưởng một ơn tiểu xá (Ench. Indulg., ấn bản 1999, concessio 17).



- ♦ **Thứ Sáu, mùng 1 tháng 10:** Thánh Tê-rê-xa Hải Đồng Giê-su, trinh nữ, tiến sĩ Hội Thánh. Lễ nhớ. **Bổn mạng Đạo Bình Hòa Nhỏ.**
- ♦ **Thứ Bảy, mùng 2 tháng 10:** Các Thiên Thần Hộ Thủ. Lễ nhớ.
- ♦ **Chúa Nhật, mùng 3 tháng 10: CHÚA NHẬT XXVII THƯỜNG NIÊN – NĂM B.**
- ♦ **Thứ Hai, mùng 4 tháng 10:** Thánh Phan-xi-cô thành At-si-si, lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Ba, mùng 5 tháng 10:** Chân phước Phan-xi-cô Xa-vi-ê Seelos, linh mục. *Chân phước Rây-mun-đô Ca-pua O.P., linh mục.*
- ♦ **Thứ Tư, mùng 6 tháng 10:** Thánh Bơ-ru-nô, linh mục. Chân phước Marie-Rose Duroche, trinh nữ.
- ♦ **Thứ Năm, mùng 7 tháng 10:** Đức Mẹ Mân Côi. Lễ kính. **Bổn mạng Phong Trào Tông Đồ Fatima.**
- ♦ **Thứ Bảy, mùng 9 tháng 10:** Thánh Đi-ô-ni-xi-ô, giám mục và các bạn tử đạo. Thánh Gio-an Lê-ô-nac-đi, linh mục. *Thánh Lu-i Bê-tran, O.P., linh mục. Lễ nhớ.*
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 10 tháng 10: CHÚA NHẬT XXVIII THƯỜNG NIÊN – NĂM B.**
- ♦ **Thứ Hai, ngày 11 tháng 10:** Thánh Giáo hoàng Gio-an XXIII. *Thánh Phê-rô Lê Tuyền, linh mục, tử đạo Việt Nam. Bổn mạng Hội Cao Niên.*
- ♦ **Thứ Năm, ngày 14 tháng 10:** Thánh Ca-lit-tô I, Giáo hoàng, tử đạo.
- ♦ **Thứ Sáu, ngày 15 tháng 10:** Thánh Tê-rê-sa Giê-su, trinh nữ, tiến sĩ Hội Thánh. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Bảy, ngày 16 tháng 10:** Thánh Hec-vic, nữ tu. Thánh Ma-ga-ri-ta Ma-ri-a A-la-cốc, trinh nữ.
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 17 tháng 10: CHÚA NHẬT XXIX THƯỜNG NIÊN – NĂM B.** *Lễ giỗ 7 năm cha có Phê-rô Hoàng Văn Thiên, O.P.*
- ♦ **Thứ Hai, ngày 18 tháng 10:** Thánh Lu-ca, Tác Giả Sách Tin Mừng. Lễ kính.
- ♦ **Thứ Ba, ngày 19 tháng 10:** Thánh Gio-an Bơ-rê-bốp, linh mục. Thánh I-xa-ác Gio-gơ, linh mục và các bạn, tử đạo. Lễ nhớ.

- ♦ **Thứ Tư, ngày 20 tháng 10:** Thánh Gio-an Thánh Giá, linh mục.
- ♦ **Thứ Sáu, ngày 22 tháng 10:** Thánh Giáo Hoàng Gio-an Phao-lô II. **Bổn mạng ca đoàn Thánh Gio-an Phao-lô II.**
- ♦ **Thứ Bảy, ngày 23 tháng 10:** Thánh Gio-an thành Ca-pit-tra-nô, linh mục.
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 24 tháng 10: CHÚA NHẬT XXX THƯỜNG NIÊN – NĂM B.** *Ngày truyền giáo trong cả Hội Thánh; các giáo hữu hãy tận tâm hợp ý cầu nguyện và dâng việc lành phúc đức, góp phần mở Nước Chúa cứu rỗi linh hồn anh chị em.*
- ♦ **Thứ Năm, ngày 28 tháng 10:** Thánh Si-mon và thánh Giu-đa, Tông Đồ. Lễ kính.
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 31 tháng 10: CHÚA NHẬT XXXI THƯỜNG NIÊN – NĂM B.**

CHÚC MỪNG BỔN MẠNG



Mùng 1 tháng 10:
Lễ Thánh Tê-rê-xa Hải Đồng Giê-su, trinh nữ, tiến sĩ Hội Thánh.

Giáo xứ gửi lời chúc mừng bổn mạng Phong Trào Đạo

Bình Hòa Nhỏ. Cầu chúc cho quý hội viên Đạo Bình Hòa Nhỏ và quý chị em có tên thánh bổn mạng Tê-rê-xa, mỗi ngày noi gương thánh nữ, sống thánh thiện, đơn sơ, hiến dâng cuộc đời để trở thành những bông hoa tươi đẹp cho cuộc đời.



CÁC THÁNH NAM NỮ

Thứ Hai, mùng 1 tháng 11. Các Thánh Nam Nữ. Lễ trọng: Tại Giáo xứ có các Thánh lễ: 8 giờ sáng; 12 giờ trưa và 7 giờ tối.

CẦU CHO CÁC TÍN HỮU ĐÃ QUA ĐỜI

Thứ Ba, mùng 2 tháng 11. Cầu cho các tín hữu đã qua đời.

- Tại Giáo xứ có các Thánh lễ: 8 giờ sáng và 7 giờ tối.
- Tại nghĩa trang National Memorial Park sẽ có Thánh lễ được cử hành lúc 10 giờ sáng.
- Tại nghĩa trang Fairfax Memorial Park sẽ có Thánh lễ được cử hành lúc 10 giờ sáng.

CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ THÁNG 11, 2021



Tháng cầu cho các tín hữu đã qua đời: Sách Giáo Lý dạy: “Những ai chết trong ân sủng và ân nghĩa của Thiên Chúa, nhưng chưa được thanh tẩy cách trọn vẹn, thì

tuy được bảo đảm về ơn cứu độ muôn đời của mình, vẫn phải chịu một sự thanh luyện sau khi chết, nhằm đạt được sự thánh thiện cần thiết để bước vào niềm vui thiên đàng” (GLGHCG số 1030). “Hội Thánh gọi sự thanh luyện cuối cùng này của những người được chọn là Luyện ngục, sự thanh luyện này khác hẳn với hình phạt của những kẻ bị luận phạt.... Ngay từ những buổi đầu, Hội Thánh vẫn kính nhớ người quá cố và dâng lời cầu nguyện cho họ, nhất là dâng Hy lễ Thánh Thể để một khi đã được thanh luyện họ có thể được vinh phúc hưởng kiến Thiên Chúa. Hội Thánh cũng khuyến khích làm việc bố thí, hưởng ân xá và làm các việc đền tạ để cầu cho những người qua đời” (Ibid., 1031-32).

Chỉ dẫn về việc viếng nhà thờ và viếng vườn thánh (nghĩa trang): Từ trưa ngày lễ Các Thánh đến nửa đêm ngày lễ Các Linh Hồn, ai viếng nhà thờ nhà nguyện (đọc một kinh Lạy Cha và một kinh Tin Kính) thì được hưởng một ơn đại xá, với những điều kiện thường lệ (xung tội, rước lễ, cầu nguyện theo ý Đức Giáo Hoàng); nhưng phải chỉ cho các linh hồn. ơn đại xá mỗi ngày được hưởng một lần mà thôi.

Ai bị ngăn trở, có thể viếng nhà thờ (hay nhà nguyện) để linh ơn đại xá, vào Chúa nhật trước hay Chúa nhật sau.

Từ ngày 01/11 đến ngày 08/11 này, các tín hữu thành kính đi viếng vườn thánh (và dù có đọc kinh thâm cầu nguyện cầu cho các linh hồn) cũng được hưởng nhờ một ơn đại xá, nhưng phải chỉ cho các linh hồn (trong 8 ngày này, mỗi ngày được hưởng ơn đại xá một lần mà thôi).

Các ngày khác trong năm, khi đi viếng vườn thánh và cầu nguyện cho các linh hồn, thì được hưởng nhờ ơn tiêu xá. (Enchiridion Indulgentiarum, năm 1999, concessio 29).

- ♦ **Thứ Hai, mùng 1 tháng 11: CÁC THÁNH NAM NỮ. LỄ TRỌNG.**
- ♦ **Thứ Hai, mùng 2 tháng 11: CẦU CHO CÁC TÍN HỮU ĐÃ QUA ĐỜI.**
- ♦ **Thứ Tư, mùng 3 tháng 11:** Thánh Mác-ti-nô Po-rét, tu sĩ. Lễ kính. **Bồn mạng Hội Bảo Trợ Ôn Gọi Thánh Martinô - Chi Hội Giáo Xứ Các Thánh Từ Đạo Việt Nam, Arlington.**
- ♦ **Thứ Năm, mùng 4 tháng 11:** Thánh Ca-rô-lô Bô-rô-mê-ô, giám mục. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Sáu, mùng 5 tháng 11:** Chân phước An-phong Na-va-rét, O.P., linh mục và các bạn tử đạo. Lễ nhớ.

- ♦ **Thứ Bảy, mùng 6 tháng 11:** Các Thánh Dòng Giảng Thuyết. Lễ kính.
- ♦ **Chúa Nhật, mùng 7 tháng 11: CHÚA NHẬT XXXII THƯỜNG NIÊN – NĂM B. ĐÔI GIỜ VÀO LÚC 2 GIỜ ĐÊM.**
- ♦ **Thứ Hai, mùng 8 tháng 11:** Lễ giỗ Anh Chị Em Dòng Giảng Thuyết.
- ♦ **Thứ Ba, mùng 9 tháng 11:** Cung Hiến Thánh Đường La-tê-ra-nô. Lễ kính.
- ♦ **Thứ Tư, ngày 10 tháng 11:** Thánh Lê-ô Cả, Giáo hoàng, tiền sĩ Hội Thánh. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Năm, ngày 11 tháng 11:** Thánh Mac-ti-nô thành Tua (Tours), Giám mục. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Sáu, ngày 12 tháng 11:** Thánh Giô-sa-phát, giám mục, tử đạo. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Bảy, ngày 13 tháng 11:** Thánh Frances Xavier Cabrini, trinh nữ. Lễ nhớ.
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 14 tháng 11: CHÚA NHẬT XXXIII THƯỜNG NIÊN – NĂM B | GIÁO XỨ MỪNG BỒN MẠNG - THÁNH AN-RÊ DŨNG LẠC VÀ CÁC BẠN TỬ ĐẠO VIỆT NAM. LỄ TRỌNG.**
- ♦ **Thứ Hai, ngày 15 tháng 11:** Thánh An-béc-tô Cả, O.P., Giám mục, tiền sĩ Hội Thánh. Lễ kính.
- ♦ **Thứ Ba, ngày 16 tháng 11:** Thánh nữ Ma-ga-ri-ta Scot-len. Thánh Ghê-tô-rút, trinh nữ.
- ♦ **Thứ Tư, ngày 17 tháng 11:** Thánh nữ Ê-li-sa-bet nước Hung-ga-ri. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Năm, ngày 18 tháng 11:** Cung hiến đền thờ Thánh Phê-rô và đền thờ Thánh Phao-lô ở Rôma.
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 21 tháng 11: CHÚA NHẬT XXXIV THƯỜNG NIÊN – NĂM B | ĐỨC GIÊ-SU KI-TÔ VUA VŨ TRỤ. LỄ TRỌNG.**
- ♦ **Thứ Hai, ngày 22 tháng 11:** Thánh Cê-ci-li-a, trinh nữ, tử đạo. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Ba, ngày 23 tháng 11:** Thánh Clê-men-tê I, giáo hoàng, tử đạo. Thánh Cô-lum-ba-nô, viện phụ.
- ♦ **Thứ Tư, ngày 24 tháng 11:** Thánh An-rê Dũng Lạc và các bạn, tử đạo Việt Nam. Lễ trọng. **Bồn mạng Giáo Xứ và Hiệp Sĩ Đoàn 9655.**
- ♦ **Thứ Năm, ngày 25 tháng 11: LỄ TẠ ƠN (THANKSGIVING DAY).**
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 28 tháng 11: CHÚA NHẬT I MÙA VỌNG (Bắt đầu chu kỳ Phụng Vụ Năm C).**
- ♦ **Thứ Ba, ngày 30 tháng 11:** Thánh An-rê, tông đồ. Lễ kính.

ĐỊA PHẬN ARLINGTON KIỂM KÊ SỐ NGƯỜI THAM DỰ LỄ CHÚA NHẬT

Trong tháng 10 hằng năm, nhiều giáo phận tại Hoa Kỳ có thói quen kiểm kê số giáo dân tham dự Thánh Lễ Chúa Nhật. Giáo phận Arlington trong những năm vừa qua đã bắt đầu và năm nay cũng muốn tiến hành kiểm tra số người tham dự Thánh Lễ Chúa Nhật. Việc kiểm tra này sẽ cung cấp số liệu quan trọng để Giáo hội làm thống kê số giáo dân tại các địa phương và toàn quốc.

Do đó, trong các Thánh Lễ cuối tuần của tháng 10 sắp tới, ngay sau khi dâng của lễ, quý vị sẽ thấy các quý chức dùng máy đếm để kiểm tra số chính xác người dự lễ.

HÀNH HƯƠNG CỦA GIÁO PHẬN ARLINGTON



Đức Giám Mục Michael F. Burbidge, Giáo phận Arlington, kính mời quý cụ, quý ông bà và anh chị em tham dự ngày hành hương của Giáo phận Arlington, tại Vương Cung Thánh Đường Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội, Washington D.C., vào Thứ Bảy, ngày 30 tháng 10, 2021, từ 9:00 sáng đến 2:30 chiều.

Chủ đề của ngày hành Hương năm nay là **“Thánh Giuse, Đấng Bảo Trợ Giáo Hội”**.

Chúng ta cùng quây quần cầu nguyện như một đại gia đình của Giáo phận trong đền thờ dành cho hiền thê thánh Cả Giuse và cũng là hiền mẫu của chúng ta.

Để biết thêm chi tiết, xin vui lòng vào trang mạng: www.arlingtondiocese.org/2021/marian-pilgrimage

Mọi chi tiết xin liên lạc với anh Đặng Đình Kết, số điện thoại 703-244-4772 | Email: levyandang@hotmail.com

Annual Diocesan Anniversary Mass

THÁNH LỄ MỪNG NGÂN KHÁNH VÀ KIM KHÁNH HÔN NHÂN TẠI GIÁO PHẬN ARLINGTON

Văn Phòng Đời Sống Gia Đình – Giáo phận Arlington sẽ tổ chức lễ Ngân Khánh (25 năm) và Kim Khánh (50 năm), vào Chúa Nhật, ngày 17 tháng 10, 2021, lúc 3 giờ chiều tại Nhà Thờ Chánh Tòa St. Thomas More – Arlington, Virginia. Đức Cha Michael F. Burbidge, Giám mục Giáo phận Arlington sẽ chủ tọa và nhận lời hứa hôn nhân đặc biệt cho những cặp đã thành hôn vào năm 1996 (25 năm) và năm 1971 (50 năm). Xin ghi tên trực tiếp với văn phòng giáo xứ. Hạn chót là ngày 30 tháng 9, 2021.

Văn phòng giáo phận sẽ gửi thiệp giữ chỗ và những điều cần biết thẳng đến nhà quý vị theo địa chỉ ghi với giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam.

THÁNH LỄ KỶ NIỆM THÀNH HÔN TẠI GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

Giáo xứ sẽ tổ chức Thánh Lễ trọng thể cho quý vị kỷ niệm 25 năm, 30 năm, 40 năm, 50 năm và 60 năm thành hôn vào lúc **12 giờ trưa Chúa Nhật, ngày 26 tháng 12 năm 2021** - Lễ Thánh Gia Thất.

Để cho giáo xứ có thể xin Phép Lành Tòa Thánh và tổ chức chu đáo hơn, xin ghi danh sớm với văn phòng giáo xứ. Hạn chót là ngày 31 tháng 10, 2021.

MỜI GIA NHẬP PHONG TRÀO TÔNG ĐỒ FATIMA



Để chuẩn bị cho ngày tận hiến của phong trào Fatima vào dịp lễ Đức Mẹ Mân Côi (bồn mạng). Chúng tôi kính mời quý vị nhất là những ai chưa vào trong các hội đoàn cùng tham gia phong trào Fatima để chúng ta cùng nhau học hỏi và thi hành 3 mệnh

lệnh mà Mẹ đã truyền dạy cho cả thế giới với:

1. Tôn chỉ:

- Cải thiện đời sống
- Lân Hạt Mân Côi
- Tôn sùng Trái Tim Đức Mẹ.

2. Ôn ích cho đoàn viên:

- Ai thành kính đọc kinh Mân Côi sẽ không bị đời đời hư mất.
- Mẹ sẽ ban phần thưởng lớn lao trên trời cho các linh hồn nằng lân hạt Mân Côi.
- Ai truyền bá việc lân hạt Mân Côi sẽ được nâng đỡ trong cơn gian nan thiếu thốn.

Năm nay, buổi tĩnh tâm sẽ do cha phó Giuse Vũ Minh Tiến, O.P., linh hướng với đề tài: **“Đức Maria thì hằng ghi nhớ mọi kỷ niệm ấy, và suy đi nghĩ lại trong lòng”**, được tổ chức vào Thứ Bảy, ngày 2 tháng 10, 2021, và lễ tuyên hứa cho tân đoàn viên sẽ được tổ chức vào thánh lễ 8 giờ sáng Chúa Nhật, ngày 3 tháng 10 năm 2021.

Phong Trào Tông Đồ Fatima cùng kính mời, quý ông bà và anh chị em hưởng ứng tham gia chương trình **“Tràng Kinh Mân Côi Liên Tiếp”**, để cùng nhau kết thành vòng **“Triều Thiên”** dâng kính Mẹ là **“Nữ Vương Rất Thánh Mân Côi”**.

Ban Chấp Hành nhận đơn gia nhập phong trào Fatima và ghi danh “**Tràng Kinh Mân Côi Liên Tiếp**” vào các thánh lễ Chúa Nhật hôm nay, ngày 26 tháng 9 năm 2021.

Mọi chi tiết về buổi Tĩnh Tâm và Tràng Kinh Mân Côi liên tiếp xin liên lạc:

Lương Tuấn Kennedy 703-678-5271
Lan Toner 703-626-9294
Lương Trần Hoa 202-215-6745
Nguyễn Kim-Cúc 703-502-9747

Kính mời,

Ban Chấp Hành PTTĐ Fatima

CA ĐOÀN VÀ ĐOÀN THIẾU NHI THÁNH THỂ THÁNH TÂM TRỞ LẠI SINH HOẠT

Ca Đoàn TNTT Thánh Tâm đã trở lại tập hát thường xuyên vào mỗi Thứ Bảy, từ 1:00 trưa đến 1:50 trưa. Để bảo đảm an toàn cách tốt nhất, năm nay ca đoàn TNTT chỉ nhận các em tuổi từ 12 trở lên.

Đoàn TNTT Thánh Tâm đã bắt đầu sinh hoạt thường lệ vào lúc 2 giờ chiều mỗi thứ Bảy, từ 2:00 chiều đến 4:00 chiều, dành cho các em từ 7 tuổi trở lên. Xin quý phụ huynh khuyến khích và ghi danh cho con em vào Đoàn TNTT Thánh Tâm.

Ngành Ấu Nhi: 7 - 9 tuổi
Ngành Thiếu Nhi: 10 - 12 tuổi
Ngành Nghĩa Sĩ: 13 - 15 tuổi
Ngành Hiệp Sĩ: 16 - 17 tuổi

Đoàn TNTT Thánh Tâm đang nhận đơn ghi danh qua online cho đến ngày 2 tháng 10. Quý phụ huynh có thể nhận và điền đơn qua online bằng cách scan qua mã QR code được đính kèm phía dưới.



Registration Form 2021-2022

Xin quý phụ huynh nộp lệ phí cho mỗi em là \$70 (\$30 tiền niên liễm cho Đoàn và \$40 tiền ăn dặm) cho Thủ Quỹ Đoàn, Trương Phan Kim Duyên tại văn phòng TNTT, từ ngày 18 tháng 9 đến ngày 2 tháng 10 từ 2:00PM đến 4:00PM. Nếu quý phụ huynh cần hỗ trợ kỹ thuật hoặc thắc mắc về đơn ghi danh, xin mời quý phụ huynh hãy tới văn phòng TNTT, từ 2:00PM đến 4:00PM. Chúng con sẽ có quý Huynh Trưởng hỗ trợ cũng như trả lời mọi thắc mắc của quý vị liên quan đến việc ghi danh cho các em.

Quý vị cũng có thể liên lạc trực tiếp với Tr. Bùi Duy Đạt: (571) 201-9646 | E-mail: doanthanhtam.vatntt@gmail.com

GIA NHẬP ĐOÀN HIỆP SĨ 9655 GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM – ARLINGTON, VA

Các bạn thân mến,



Bạn yêu Chúa Giêsu, bạn yêu anh em, bạn có lòng mến đạo, bạn có tình bác ái thắm đậm yêu thương, bạn ao ước dẫn thân phụng sự Thiên Chúa và Giáo Hội, phục vụ anh em và tha nhân. Đoàn Hiệp Sĩ 9655 rất vui mừng hân hoan đón nhận bạn gia nhập. Nơi đây là môi trường và

không gian rộng mở để bạn thỏa ước mong đợi của tuổi trẻ Công Giáo vững vàng đức tin, chung tay cùng các anh em Hiệp Sĩ làm rạng danh Chúa Giêsu và bồi bổ thêm sự phát triển của Giáo Xứ CTĐVN – Arlington, Virginia.

Được cha xứ, cũng là Tuyên Úy của Đoàn khuyến khích, cổ vũ cho công tác hữu ích này. Ngài đã chấp thuận cho Đoàn 9655 chọn ngày **Chúa Nhật hôm nay, ngày 26 tháng 9 năm 2021**, để tổ chức tuyển mộ gia nhập, tại Giáo Xứ của chúng ta. Điều kiện là Nam Nhân từ 18 tuổi trở lên.

Đoàn Hiệp Sĩ 9655 thân mến mời gọi các bạn hăng hái gia nhập. Mọi thắc mắc hoặc cần biết thêm chi tiết, xin gọi các số điện thoại sau:

- Đặng Đình Tiến (703) 989-2786
- Nguyễn Mạnh Dũng (410) 934-2956
- Nguyễn Đình Thường (703) 717-8628
- Phạm Cường (703) 989-2126

LƯU Ý KHI ĐẬU XE TRONG KHU VỰC HÀNG XÓM NHÀ THỜ



Xin tránh đậu xe chặn lối ra vào nhà tư nhân

Xin tránh đậu xe quá gần nhau làm xe nhà hàng xóm ra không được

Xin tránh đậu xe ngay bảng cấm

Xin tránh đậu xe ra gần giữa đường chính, cản trở lưu

thông...

Kính xin quý ông bà anh chị em khi đậu xe trong các khu hàng xóm xung quanh nhà thờ, xin cố gắng đậu xe đúng luật, nếu không, hàng xóm sẽ báo cảnh sát và xe của quý vị sẽ bị kéo đi hay bị phạt. Nếu hết chỗ đậu xe trong khu vực nhà thờ và hàng xóm, quý ông bà anh chị em có thể đậu xe tại trường tiểu học Barcroft trên đường South Wakefield Street, cách nhà thờ 0.2 mile.

Xin chân thành cảm ơn.

TUẦN CỬU NHẬT KÍNH THÁNH MÁCTINÔ DE PORRES, O.P.



Thánh Máctinô là mẫu gương khiêm hạ, sám hối, cầu nguyện, bác ái yêu thương tha nhân, cả thú vật, và phục vụ, ngay cả những công việc tầm thường nhất.

Ôn lại đời sống thánh thiện của thánh Máctinô, chúng ta xin ngài bầu cử trong những lúc gặp gian nan thử thách, nhất là sống bác ái mến Chúa yêu người như thánh nhân.

Để chuẩn bị mừng lễ thánh Máctinô, giáo xứ sẽ tổ chức Tuần Cửu Nhật, cầu nguyện cho các hội viên và quý ân nhân từ ngày 25 tháng 10 đến mùng 2 tháng 11 năm 2021.

Thứ Hai - Thứ Sáu: Sau Thánh lễ 8 giờ sáng & 7 giờ tối

Thứ Bảy: Sau Thánh lễ 8 giờ sáng

Chúa Nhật: Sau Thánh lễ 12 giờ trưa.

Quý hội viên có ý chỉ xin khẩn và cầu nguyện, xin gửi về địa chỉ điện thư: pastor@cttdva.com hoặc điện thoại Văn Phòng Cha xứ Giuse Đặng Quốc An, O.P: 703-894-7141.

QUYÊN TIỀN LẦN 2 CHO HỘI HỘI BẢO TRỢ ƠN GỌI THÁNH MARTINÔ DE PORRES

Theo luật của Địa Phận Arlington, Đức Giám Mục cho phép các dòng tu đang coi sóc giáo xứ hàng năm được phép quyên tiền lần 2 một lần để lo việc đào tạo ơn gọi của Dòng. Năm nay, Phụ Tinh Thánh Vinh Sơn Liêm xin quý cụ, quý ông bà anh chị em, các ca đoàn và các ban ngành đoàn thể giúp đỡ cho việc đào tạo ơn gọi của Dòng Đa Minh qua việc xin tiền lần 2 vào các Thánh Lễ Thứ Bảy (mùng 6 tháng 11) và Chúa Nhật (mùng 7 tháng 11). Bao thư quyên góp cho Hội Bảo Trợ Ôn Gọi Thánh Martinô de Porres sẽ được gửi về nhà quý cụ, quý ông bà anh chị em trong những tuần tới, xin vui lòng ghi rõ tên và địa chỉ để Phụ Tinh Thánh Vinh Sơn Liêm gửi lại giấy khai thuế và thư tri ân đến quý vị.

Xin Chúa của Lòng Thương Xót, qua sự cầu bầu của Đức Maria, và Thánh Quan Thầy Martinô, đổ tràn muôn vàn hồng ân xuống tên quý ân nhân và toàn thể quý quyên.

ĐÔI GIỜ

Năm nay, đôi giờ vào lúc 2 giờ đêm Chúa Nhật, mùng 7 tháng 11, 2021.

Ví dụ: Tối Thứ Bảy, mùng 6 tháng 11, trước khi đi ngủ, xin vận lui lại một giờ. Nếu đi ngủ lúc 10 giờ tối, thì chỉnh đồng hồ ngược lại 9 giờ tối, để sáng Chúa Nhật dậy đi tham dự Thánh lễ đúng giờ.

When local daylight time is about to reach Sunday, November 7, 2021, 2:00am clocks are turned backward 1 hour to Sunday, November 7, 2021, 1:00am local standard time instead.

CHƯƠNG TRÌNH PHÁT THANH “CHỨNG NHÂN TIN MỪNG”

CHƯƠNG TRÌNH PHÁT THANH “CHỨNG NHÂN TIN MỪNG” do Phụ Tinh Đa-Minh Việt Nam Hải Ngoại và Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, Arlington, VA thực hiện. Chương trình phát thanh vào lúc 9 giờ sáng Chúa Nhật trên Băng Tần WRLD Channel 30: Cox Cable: Falls Church, Fairfax County; Verizon FiOS TV: Falls Church, Fairfax County, Loudoun County, Leesburg, Prince William County, Stafford County, Fredericksburg. Hoặc nghe qua hệ YouTube:

<https://www.youtube.com/watch?v=Em4xpOOnj3E>

THÔNG TIN VÀ SINH HOẠT TẠI GIÁO XỨ

Nếu quý vị muốn nhận được những thông tin và sinh hoạt liên quan đến Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam – Arlington, Virginia, xin gửi E-mail về office@cttdva.com để được đăng nhập vào E-mail group của Giáo xứ.

TIỀN NHẬN ĐƯỢC TRONG TUẦN (18/09/2021 – 20/09/2021)

Tiền quyên góp các lễ Thứ Bảy & Chúa Nhật	\$6,396.00
Tiền quyên góp hỗ trợ Việt Nam ứng phó đại dịch Covid-19	\$50.00
Hộp tiền nén khẩn	\$623.00
Hộp tiền giúp người nghèo	\$259.00
Tiền lời bán hàng quán cuối tuần	\$620.00
Bao thư quỹ phát triển & Bảo trì Giáo xứ	\$5,220.00
TỔNG CỘNG:	\$13,168.00

NHỮNG NGƯỜI ĐAU YẾU BỆNH TẬT TRONG CỘNG ĐOÀN GIÁO XỨ XIN CẦU NGUYỆN

Ông Đào Duy Tề, bà Nguyễn Thị Danh, bà Nguyễn Thị Thanh Thủy, bà Nguyễn Thị Kim Cúc, chị Vũ Kiều My và cháu Đỗ John Joseph.

Ý LỄ TRONG TUẦN (Người xin để trong ngoặc)

Thứ Hai: 27/09/2021 Thánh Vi-xen-tê Phao-lô (Vincent de Paul), linh mục. **Lễ nhớ**

Lễ 8:00AM Giuse Đình Văn Hạnh (Đình Văn)
Giuse Tuấn Phương (Phạm Vũ Ngọc Oanh)
John E. Carey (gia đình)
Phêrô Nguyễn Văn Sự (gđ. Nguyễn Trang)
Phêrô Phan Tiến Dũng (gđ. Hà Quang Hiền)
Phêrô Tạ Đắc Thành (Tạ Thức)
Anna Nguyễn Thị Đông (Tạ Thức)
Anna Nguyễn Thị Vượng (Nguyễn Văn Đăng)
Anne Maria Nguyễn
Catarina Nguyễn Thị Mến (gđ. Trường-Thiện)

Maria Nguyễn Thị Hương Giang lễ giỗ (Giuse Nguyễn Văn Phú)
Maria Phạm Thanh Vân (ÔB. Phạm Chấn)
Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu)
Maria Phạm Thị Thanh Vân (N.K. Tuyết)
Linh hồn Truman (cô Liễu)
Âu Mỹ Linh xin ơn tin cậy mến
Maria Nguyễn T. Tuyết xin tạ ơn Đức Mẹ
Xin ơn bình an cho Têrêsa

Lễ 7:00PM Đaminh Trần Văn Lục (gia đình)
Maria Nguyễn Thị Hương Giang lễ giỗ (Giuse Nguyễn Văn Phú)
Linh hồn Trương Thị Tám mới qua đời (Nguyễn Oanh)
Các linh hồn (TC)
Các linh hồn tổ tiên, ông bà
Maria Phan Ngọc Mỹ xin ơn bình an và như ý

Thứ Ba: 28/09/2021 Thánh Ven-xet-lao, tử đạo. Thánh Đa-minh I-ba-nhê Ê-qui-xi-a và Gia-cô-bê Ki-u-xê-i Tô-mô-na-ga, linh mục. Thánh Lô-ren-xô Ru-i, giáo dân và 13 anh em tử đạo. Lễ nhớ

Lễ 8:00AM Gioan Nguyễn Đức Thành (Tạ Thúc)
Giuse Đinh Văn Hạnh (Đình Vân)
John E. Carey (gia đình)
Phêrô Bùi Văn Chung (Bùi Châu)
Phêrô Nguyễn Văn Sự (gđ. Nguyễn Trang)
Phêrô Phạm Quốc Tiến (Phạm Vũ Ngọc Oanh)
Phêrô Phan Tiến Dũng (gđ. Hà Quang Hiến)
Anna Nguyễn Thị Vượng (Nguyễn Văn Đăng)
Anne Maria Nguyễn
Catarina Đức Hồ (Bùi Châu)
Catarina Nguyễn Thị Mến (gđ. Trường-Thiện)
Maria Đào Thị Chiến (Trần Thị Hồng)
Maria Nguyễn Thị Hòa (gđ. Nguyễn Anh)
Maria Phạm Thanh Vân (ÔB. Phạm Chấn)
Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu)
Maria Phạm Thị Y (Tạ Thúc)
Gia đình Nguyễn Ánh xin tạ ơn Chúa
Xin ơn bình an cho Têrêsa

Lễ 7:00PM Đaminh Trần Văn Lục (gia đình)
Linh hồn Trương Thị Tám mới qua đời (Nguyễn Oanh)
Các linh hồn
Các linh hồn (TC)
Nguyễn Lệ xin tạ ơn, xin ơn bình an và như ý

Thứ Tư: 29/09/2021 Các Tổng Lãnh Thiên Thần Mi-ca-en, Gap-ri-en và Ra-pha-en. Lễ kính

Lễ 8:00AM Cha Micae Bùi Đức Huỳnh (Lâm Thu)
Đaminh Nguyễn Văn Đức (gđ. Sự & Lan)

Giuse Đinh Văn Hạnh (Đình Vân)
Giuse Đinh Văn Vượng (Thu Đình)
Giuse Trần Bình Hải (gia đình)
Giuse Vũ Đình Tân (Tạ Thúc)
John E. Carey (gia đình)
Phaolô Trần Đức Thanh lễ giỗ
Phêrô Phan Tiến Dũng (gđ. Hà Quang Hiến)
Agatta (Trần Thị Hồng)
Anna Nguyễn Thị Cách (Tạ Thúc)
Anna Nguyễn Thị Vượng (Nguyễn Văn Đăng)
Anne Maria Nguyễn
Catarina Nguyễn Thị Mến (gđ. Trường-Thiện)
Maria Đình Thị Rung (Đình Thu)
Maria Phạm Thanh Vân (ÔB. Phạm Chấn)
Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu)
Maria Phạm Thị Thanh Vân (Trần Thị Hồng)
Các linh hồn qua đời vì Covid
Các linh hồn tổ tiên nội ngoại (Tạ Thúc)
Xin ơn bình an cho Têrêsa

Lễ 7:00PM Đaminh Trần Văn Lục (gia đình)
Giuse và Anna (bà Anna - Maria)
Phaolô Trần Đức Thanh lễ giỗ (gđ. Bà Thanh)
Anna Maria Bùi Ngọc Hoa mới qua đời (Nguyễn Tuyết Vân)
Linh hồn Trương Thị Tám mới qua đời (Nguyễn Oanh)
Các linh hồn (TC)
Các linh hồn tổ tiên, ông bà, cha mẹ và thân bằng quyến thuộc nội ngoại (bà Anna - Maria)
Anna - Maria xin tạ ơn và xin ơn bình an cho gia đình
Gia đình Trần Trọng Cường xin ơn chữa lành cho Đaminh, Giuse, Mácta và Têrêsa
Đạo Binh Hồn Nhỏ xin ơn bình an cho đoàn viên và gia đình

Thứ Năm: 30/09/2021 Thánh Giê-rô-ni-mô, linh mục, tiến sĩ Hội Thánh. Lễ nhớ

Lễ 8:00AM Đaminh Nguyễn Văn Đức (gđ. Sự & Lan)
Giuse Đinh Văn Hạnh (Đình Vân)
John E. Carey (gia đình)
Phaolô Tạ Đắc Điều (Tạ Thúc)
Phêrô Phan Tiến Dũng (gđ. Hà Quang Hiến)
Phêrô Tạ Đắc Toàn (Tạ Thúc)
Anna Nguyễn Thị Vượng (Nguyễn Văn Đăng)
Anne Maria Nguyễn
Catarina Nguyễn Thị Mến (gđ. Trường-Thiện)
Maria Phạm Thanh Vân (ÔB. Phạm Chấn)
Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu)
Maria Phạm Thị Thanh Vân (N.T. Bích Thuận)
Các linh hồn (Tạ Thúc)
Nguyễn Bình xin tạ ơn
Cecilia Nguyễn Long Kiều Phương xin ơn bình an và như ý
Xin ơn bình an cho Têrêsa

Lễ 7:00PM Đaminh Trần Văn Lục (gia đình)
Giuse Vũ Quốc Tuấn (Vũ Thị Hồng Tâm)
Cecilia Nguyễn Thị Nhiệm (Trương Trang)
Maria Nguyễn Thị Anh lễ giỗ 2 năm (Trang Hiệp)
Linh hồn Trương Thị Tám mới qua đời (Nguyễn Oanh)
Các linh hồn (TC)
Gia đình Trần Trọng Cường xin cho Việt Nam mau hết dịch bệnh

Thứ Sáu: 01/10/2021 Thánh Tê-rê-xa Hải Đông Giê-su, trinh nữ, tiên sĩ Hội Thánh. Lễ nhớ

Lễ 8:00AM Antôn Nguyễn Văn Ty lễ giỗ (Nguyễn Xuân)
Giuse Đinh Văn Hạnh (Đinh Văn)
John E. Carey (gia đình)
Anê Lê Thị Mận (Nguyễn Xuân)
Anna Nguyễn Thị Vượng (Nguyễn Văn Đăng)
Anna Trần Thị Nhị (Nguyễn Xuân)
Anne Maria Nguyễn
Catarina Nguyễn Thị Mến (gđ. Lự-Hà)
Cecilia Nguyễn Thị Nhiệm (Trương Trang)
Mácta Trần Thị Hương (Nguyễn Xuân)
Maria Bùi Thị Hoa (Bùi Châu)
Maria Nguyễn Thị Ngọc (Nguyễn Thu Nga)
Maria Nguyễn Thị Thu Tân (gđ. TN Nguyễn)
Maria Phạm Thanh Vân (ÔB. Phạm Chấn)
Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu)
Phanxica Lê Thị Giới (Nguyễn Xuân)
Các linh hồn (gđ. Nguyễn Thống-Nữ)
Các linh hồn (Nguyễn Xuân)
Các linh hồn nơi luyện ngục (một người)
Nguyễn Xuân xin ơn chữa lành cho chị bạn
Gia đình Nguyễn Long Thiên Quang xin ơn bình an và như ý

Lễ 7:00PM Đaminh Trần Văn Lục (gia đình)
Vincentê Đặng Quốc Hải (gia đình)
Vincentê Đặng Văn Nhạc (gia đình)
Anna Chu Thị Hồng
Maria Đặng Thị Hòe (Nguyễn Yên)
Maria Nguyễn Thị Âu (Lan Toner)
Maria Nguyễn Thị Thương (gia đình)
Các linh hồn (TC)
Các linh hồn (Trần T. Trinh)
Các linh hồn (Trần Q. Tường)
Các linh hồn tổ tiên, ông bà (Nguyễn Pha)
Nguyễn Pha xin tạ ơn
Têrêsa Lâm Kim Liên xin ơn bình an và như ý
Gia đình Nguyễn xin cho các tội nhân được ơn hoán cải
Ban Trao Mình Thánh Chúa xin ơn bình an cho các thừa tác viên còn sống cũng như các vị đã qua đời

Đạo Binh Hồn Nhỏ xin ơn bình an cho đoàn viên và gia đình
Đoàn Liên Minh Thánh Tâm xin ơn bình an cho gia đình đoàn viên và cầu cho các đoàn viên đã qua đời

Thứ Bảy: 02/10/2021 Các Thiên Thần Hộ Thủ. Lễ nhớ

Lễ 8:00AM Augustinô Nguyễn Sang Bruce (gđ. Nguyễn)
Đaminh Phạm Hiền (gđ. Hùng Xuyên)
Giuse Đinh Văn Hạnh (Đinh Văn)
John E. Carey (gia đình)
Phanxicô Toner (Nguyễn T. Bích)
Anê Nguyễn Thị Chiêu (gđ. Nguyễn)
Anna Dương Tô Lương lễ giỗ 1 năm (Paul Trần Phú Hiếu và các con)
Anna Nguyễn Thị Vượng (Nguyễn Văn Đăng)
Anna Maria Nguyễn Thị Hạnh (Hùng Xuyên)
Anne Maria Nguyễn
Catarina Nguyễn Thị Mến (gđ. Lự-Hà)
Maria Nguyễn Thị Ngọc (Nguyễn Thu Nga)
Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu)
Linh hồn Phạm Thị Thanh Vân (Phạm Quỳnh)
Các linh hồn (NTKC)
Các linh hồn nơi luyện ngục (một người)
Các linh hồn nội và ngoại (Tadeo Lê Văn An)
Các linh hồn thân nhân nội ngoại (NTKC)

CHÚA NHẬT XXVII THƯỜNG NIÊN – NĂM B: 02/10/2021 – THÁNH LỄ 6 GIỜ CHIỀU

Antôn Hà Văn Hợi (Châu)
Đaminh Trần Văn Lục (gia đình)
Thomas Trần Văn Trung (Thomas Chinh)
Maria Lê Thị Nga (gđ. Phan Lê)
Maria Lê Thị Thê (chồng và các con cháu)
Linh hồn Vũ Mạnh Tuấn (Vũ Anh Thúy)

CHÚA NHẬT XXVII THƯỜNG NIÊN – NĂM B: 03/10/2021 – THÁNH LỄ 8 GIỜ SÁNG

Antôn Padua Nguyễn Duy Hy (gđ. Đoàn Anh)
Đaminh Nguyễn Văn Đáp (gia đình)
Francis Toner lễ giỗ (Lan Toner)
Gioan Phạm Tất Tiên (gđ. Liên)
Linh hồn Giuse
Giuse Đinh Văn Lương (Đinh Thu)
Giuse Nguyễn Văn Vượng lễ giỗ (Thu Đình)
Phanxicô Toner (Đoàn Tùng)
Phanxicô Xaviê Nguyễn Văn Diện (Đào Thị Lợi)
Phaolô Nguyễn Tấn Hoàn Anh (Nguyễn L. Kiều Phương)
Phaolô Trần Đức Thanh (gđ. Nhựt Đài)
Phaolô Trần Văn Ngươn (Trần Yên Xuân)
Phêrô Hồ Văn Nhứt (Hồ Hiếu Lễ)
Phêrô Hoàng Sao (gđ. Đệ Mùi)
Phêrô Hoàng Thanh Nghĩa (gđ. Đệ Mùi)
Anna Lê Thị Cận (Nguyễn Thị Kim Cúc)

Anna Maria Bùi Ngọc Hoa (Lê Thảo Hiền)
Anna Nguyễn T. Thịnh (Nguyễn Kim Cúc)
Anne Maria Nguyễn
Catarina Đào Thị Mót (Hò Hiếu Lễ)
Catarina Nguyễn Thị Mến (gđ. Lự-Hà)
Lucia Trần Thị Miên (gđ. Hy Phương)
Mácta Hoàng Thị Chiêu (Lê Thị Huệ)
Mácta Hoàng Thị Quy (gđ. Đệ Mùi)
Maria Lê Thị Phước (gđ. Nhựt Đài)
Maria Lư Thị Bắc (Nguyễn Thị Kim Cúc)
Maria Magarita Nguyễn Thị Bích Lê (Thanh Sinh Công)
Maria Nguyễn Thị Đào (Nguyễn S. Hồng)
Maria Nguyễn Thị Ngọn (Tiền - Hoa)
Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu)
Têrêsa Phạm Thị Mận (Trình - Hà)
Linh hồn bà Mery Wua mới qua đời (gđ. Thảo Khuy)
Linh hồn chị Ngự mới qua đời (gđ. Thảo Khuy)
Các linh hồn nơi luyện ngục (một người)
Đào Thị Lợi xin ơn như ý
Gia đình bà Monica xin ơn bình an
Gia đình Nguyễn xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và thánh cả
Gia đình Nhựt Đài xin tạ ơn và xin ơn bình an
Gia đình Thảo Khuy xin dâng gia đình, giáo xứ, giáo hội và
thế giới cho Nữ vương Rất Thánh Mân Côi
Phong Trào Tông Đồ Fatima xin ơn bình an cho hội viên và
gia đình

**CHÚA NHẬT XXVII THƯỜNG NIÊN – NĂM B:
03/10/2021 – THÁNH LỄ 10 GIỜ SÁNG**

Sơ Maria Bùi Thị Chinh (gđ. Hùng Xuyên)
Anphongsô Đoàn Văn Thiện (gđ. họ Đoàn)
Đaminh Phạm Hiền (gđ. Hùng Xuyên)
Đôminicô Bùi Kim Sơn (Bùi Nam)
Gioan Maria Trương Đình Trường (gia đình)
Gioan Trần Văn Định (Đoàn Thị Trinh)
Giuse Đình Văn Hạnh (Đình Vân)
Giuse Phạm Văn Khánh (Đỗ Xuân Khánh)
Joseph Nguyễn Hữu Quang (Ava Nguyễn)
Leonardo Huỳnh Thị Ánh (Minh Phương - Nguyễn Hà)
Phaolô Phạm Văn Thanh (gia đình Phạm Văn Thi)
Phaolô Trần Anthony (gđ. Sang Nga)
Phaolô Võ Văn Mẫn (Nguyễn Thị Cúc)
Anê Phạm Agnes (gia đình)
Anna Maria Nguyễn Thị Hạnh (gđ. Hùng Xuyên)
Maria Hoàng Thị Hồng Nhung
Maria Hoàng Thị Kim Ngân (Trương Hoàng Connie)
Maria Nguyễn Thị Đào (gđ. Nguyễn Hiệp)
Maria Nguyễn Thị Khiêm (gđ. Annie Phan)
Maria Nguyễn Thị Ngộ (Nguyễn Thu Nga)
Maria Phạm Thị Thanh Vân (gđ. Võ Minh Hà)
Maria Têrêsa Angela Trương Thị Ngọc Dung (Nhóm
Sương Nguyệt Anh)
Têrêsa Maria Trần Thị Thanh (con cháu)
Linh hồn bà Phạm Thị Thảo (Đỗ Xuân Mai)

Linh hồn Nguyễn Duy Trung (Các Bà Mẹ Công Giáo)
Linh hồn Nguyễn Duy Trung (Nguyễn Thị Hoài Thu)
Ba linh hồn mới qua đời ở Việt Nam (Nguyễn H. Thông)
Các linh hồn (gđ. Nguyễn Hiệp)
Lê Sarah xin tạ ơn và xin ơn bình an cho gia đình
Hiệp Sĩ đoàn 9655 xin ơn bình an cho gia đình các hiệp sĩ

**CHÚA NHẬT XXVII THƯỜNG NIÊN – NĂM B:
03/10/2021 – THÁNH LỄ 12 GIỜ TRƯA**

Cha Giuse Nguyễn Đức Khoan (gđ. Lê Ngọc Giáo)
Đaminh Bùi Kim Sơn (Bùi Quang Huy)
Đaminh Nguyễn Văn Dương (gđ. Nguyễn Thới)
Giuse Trần Văn Quang lễ giỗ (Nguyễn Thanh Tâm)
Phêrô Hà Chí Bình (Nguyễn Thanh Tâm)
Phêrô Nguyễn Trần Sinh (Nguyễn Thanh Tâm)
Anna Lê Thị Tú (Lê V. Trọng)
Anna Maria Bùi Ngọc Hoa (Phương Trang)
Maria Hoàng Thị Kim Ngân (Trương Hoàng Connie)
Maria Lê Thị Mạnh (Nguyễn Ngọc Ánh)
Maria Lê Thị Nhung (gđ. Lê Ngọc Giáo)
Maria Lư Thị Bắc (ca đoàn Seraphim)
Maria Lư Thị Bắc (Hoành - Anle)
Maria Lư Thị Bắc (Nguyễn Thùy Trang - con cô K-Tiếng)
Maria Nguyễn Thị Anh (Trang Hiệp)
Maria Nguyễn Thị Lan (gđ. Nguyễn Thới)
Maria Nguyễn Xuân Yến (Ca đoàn Seraphim)
Maria Trần T. Hương (Mùi)
Linh hồn bà Đặng Thị Sánh (Phan Thị Mỹ Phương)
Linh hồn bà Đặng Thị Sánh (Trần Đăng Khoa)
Linh hồn bà Đặng Thị Sánh (Trần Thị Kim Chi)
Các linh hồn ân nhân (một người)
Các linh hồn nơi luyện ngục (một người)
Bea xin ơn bình an
Odette Lieu T Le xin Chúa và Đức Mẹ chữa lành
Một người xin tạ ơn gia đình Thánh Gia

**CHÚA NHẬT XXVII THƯỜNG NIÊN – NĂM B:
03/10/2021 – THÁNH LỄ 7 GIỜ TỐI**

Đaminh Trần Văn Lục (gia đình)
Đôminicô Phạm Ngọc Xương (Phạm Mỹ Dung)
Giuse Nguyễn Văn Quỳnh (Lê Thị Ánh Hồng)
Inhaxiô Lê Cường Quyền (Vân Anh)
Anna Trần Thị Chung (Têrêsa Oanh)
Maria Lư Thị Bắc (Nguyễn Thị Kim Cúc)
Têrêsa Phạm Thu Nguyệt (Phạm Mỹ Dung)
Gia đình Nguyễn xin ơn bình an cho các thân nhân



Lily Flowers

Nhan làm hoa cho mọi trường hợp
 Nhiều năm kinh nghiệm - Uy tín - Tận tâm

**Giao hoa miễn phí trong vùng
 Fall Church & Arlington**

Xin gọi Nguyễn Ly: (703) 371-0107

AVAILABLE
 6 months for \$300.00
 1 year for \$600.00

Xin quý vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:
 Anh Lý Trường Hiệp: ĐT: 571-214-3172
 hippolytsc@yahoo.com

Chuyên Luyện Thi SAT/TJ & Dạy Kèm After School

SAT & TJ Prep
 Homework Help
 Summer Classes
 In-home/Classroom Tutoring

703.650.0338
www.CauhoiTutors.com/flyer

Tận Tâm - Kinh Nghiệm
 Chất Lượng - Hiệu Quả

Floral & Event Designer

Nhanh đẹp vườn hoa cho đám tang, đám cưới và trang trí
 cho đám cưới, đám cưới, sinh nhật hoặc special event.

Xin vui lòng liên lạc
Scott Nguyen (703) 409-1332

Fairfax MEMORIAL
 Family Owned, Family Operated, Family Focused Since 1957

Sisters Adorers of the Holy Cross
 Dòng Mẹ Thánh Giá Đà Lạt

CHILD CARE CENTER
 Preschool for Ages 2 - 5

TOTAL DENTAL CARE
Dr. LINH NGUYEN, D.D.S
 5017-B Backlick Rd
 Annandale, VA 22003
 Tel (703) 256-1183
 Fax (703) 256-2889

Giờ làm việc: Mon, Tues: 9:am-8:pm
 Thur, Fri & Sat. 9:am-6:pm

Fairfax Memorial Funeral
 Home & Crematory

Contact us for funeral and
 cremation services
 (703) 425-9702
www.fmfh.com

Fairfax Memorial Park

Contact us for cremation
 or traditional
 burial information
 (703) 323-5202
www.fmpark.com

10917 Marilta Court
 Fairfax, VA 22030
 Tel: (703) 591-0862

Open Hours:
 7:00AM - 6:00PM
 Monday - Friday

NEW ORLEANS Live Crawfish & Seafood

Trân trọng kính mời
 5 phút từ Eden Center
 Mua 5 lb, Tặng 1 lb

Chúng tôi có crawfish Louisiana sống

703-536-2288 6168 Arlington Blvd. Falls Church, VA 22044

Solace DAY SPA **Cần Gấp Thợ Nails**

Tiệm Day Spa rất sang trọng vùng Alexandria,
 Chantilly, Sterling VA, hoặc trong Walmart Alexandria VA
 Cần gấp nhiều thợ Nails, Massage, Facial,
 biết làm Permanent Makeup, Eyelash Extension càng tốt.

Bảo đảm lương cao, tip hậu.
 Bao lương 800-1200/tuần tùy khả năng.

**Liên lạc: (703) 843-7148
 hoặc (571) 437-4586**

BAMBŪ
 CHÈ • COFFEE • TEAS

4220-B Annandale Road
 Annandale, VA 22003

MIKE'S AIR TREATMENT, INC.
 AIR CONDITIONING, HEATING AND VENTILATION
 INSTALLATION AND REPAIR
 RESIDENTIAL AND COMMERCIAL
MICHAEL (MINH) NGUYỄN
 3248 Wayne Road • Falls Church, VA 22042
 Email: mikeairinc@aol.com

Office: 703-241-9370
 Cell: 571-238-6818
 Fax: 703-241-9259

HVAC CONTRACTORS

Install new system Carrier Bryan bonus

LICENSE INSURANCE
 Thay bình nước nóng - Thông ống cống
 Gắn cửa sổ - Door hardwood floor
 Nhà bếp - Nhà tắm - Power wash

LIÊN LẠC: NGUYỄN TRỌNG QUÝ
ĐIỆN THOẠI: 571-523-7907

AVAILABLE
 6 months for \$200.00
 1 year for \$400.00

Xin quý vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:
 Anh Lý Trường Hiệp: ĐT: 571-214-3172
 hippolytsc@yahoo.com

AVAILABLE

6 months for \$400.00
1 year for \$800.00

Xin quý vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:
Anh Lý Trường Hiệp : ĐT: 571-214-3172
hippolytsc@yahoo.com



Anh Nguyen, Agent
1225 King Street
Alexandria, VA 22314
Bus: 703-739-8982
anh.nguyen.rfpl@statefarm.com

Tiết kiệm trung bình \$825*

Hãy bảo vệ chính mình với công ty
bảo hiểm** xe và nhà hạng nhất ở
Mỹ. Xin gọi cho tôi và bắt đầu tiết
kiệm ngay hôm nay.



*Tiết kiệm trung bình hàng năm của mỗi gia đình dựa trên thống kê quốc gia năm 2012 cho những người mới có hợp đồng bảo hiểm và đã được báo cáo trong mục tiết kiệm đầu có hợp đồng với State Farm. **Dựa trên báo phí A.M. Best soạn thảo. Các hợp đồng bảo hiểm, đơn từ, và thông báo của State Farm được viết bằng Anh ngữ. Tài liệu này được dịch sang ngôn ngữ khác để tạo thuận tiện cho khách hàng. Trong trường hợp có sự khác biệt trong dịch thuật, bản Anh ngữ sẽ là bản có hiệu lực.
State Farm Mutual Automobile Insurance Company, State Farm Indemnity Company - Bloomington, IL, State Farm Fire and Casualty Company - Bloomington, IL, State Farm General Insurance Company - Bloomington, IL, State Farm Lloyds - Dallas, TX. Mọi công ty bảo hiểm có trách nhiệm là chính riêng biệt cho các bảo hiểm của họ.
09/05/07

Healthy Nails Spa

**Tiệm vùng Alexandria, VA rất
đông khách làm bột SNS**

**Tiệm cần receptionists,
thợ làm massage, facial
và nhiều thợ nail nữ
có kinh nghiệm làm
part time hay là fulltime**

Chủ sẽ bao lương hoặc ăn chia

**Xin vui lòng liên lạc
(703) 981-6001**

Pro Master Heating Cooling Plumbing Electric LLC

Nhận sửa chữa lắp ráp máy lạnh, máy sưởi,
bình nước nóng và hệ thống điện nước.
Có bằng và bảo hiểm.
Có nhận sửa xe tại nhà trên 22 năm kinh nghiệm.
Xin liên lạc Thăng: 484-529-2825

AVAILABLE

6 months for \$200.00
1 year for \$400.00

Xin quý vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:
Anh Lý Trường Hiệp: ĐT: 571-214-3172
hippolytsc@yahoo.com

Công Ty Bia Mộ Đông Phương

www.biamodongphuong.com

Eastern Memorials
www.easternmemorials.com

8790 Centreville Road
Manassas, VA 20110

Với hơn 25 năm kinh nghiệm, chúng tôi đã được dịp phục vụ cho đông đảo
cộng đồng người Việt, cộng đồng người Hoa và các sắc dân trong vùng
Thủ Đô Washington, Maryland và Virginia.

**Xin liên lạc với Janie Phạm 703-919-2829
(janie@easternmemorials.com)**

SPRINGDALE DENTISTRY

U.S. Chiếu, D.D.S., F.C.C.

5105-C Backlick Rd

Annandale, VA 22003

703-942-6612

- Nhận Medicaid niềng răng cho trẻ em.
- Chuyên làm răng giả (dentures) cho người lớn.

PHỞ 75 RESTAURANT

AUTHENTIC VIETNAMESE BEEF
NOODLE SOUP

Open daily 9:00AM-8:00PM
3103 Graham Rd, Suite B
Falls Church, VA 22042

Tel. (703)204-1490 * Fax: (703)204-4615

Other Locations:

Arlington, VA	(703)525-7355
Herndon, VA	(703)471-4145
Langley Park, MD	(301)434-7844
Rockville, MD	(301)309-8873
Northeast Philly, PA	(215)743-8845
South Philly, PA	(215)271-5866

PHỞ Golden 5 Star

6121-B Backlick Road
Springfield, VA 22150
571-388-5069

Chủ nhân cũ của nhà hàng Phở Golden Cow
cùng đây với Nhà hàng Bambu Buffet.
Nay đã về vùng Springfield trong Shopping
gần chợ Aldi sau lưng Blue Pearl Buffet.

ĐIỆN & ĐIỆN LẠNH

Chuyên sửa chữa, lắp ráp & bảo trì
hệ thống máy lạnh / sưởi, điện, nước,
gas. Tận tâm, uy tín, chất lượng, giá
cả phải chăng.

Liên lạc: Nguyễn Cường
Điện thoại: 571-290-8522

THANH SƠN TOFU

Lò Đậu Hũ Thanh Sơn
6397 A Wilson Blvd
Falls Church VA 22044
(703) 534-1202

Chuyên sản xuất các loại: đậu hũ sống, đậu
hũ chiên (hành hoặc xá ớt), đậu hũ nước
đường lá dứa, đậu hũ nước đường gừng, sữa
đậu nành nóng và lạnh, nước rau má.

Đặc biệt: Bánh cuốn tráng hơi tại chỗ, các
món ăn chay, các loại sinh tố trân châu, các
loại xôi chè, chả giò.

Giờ mở cửa: 7 ngày trong tuần
từ 9:00AM đến 8:00PM

PHỞ HẢI DƯƠNG (VIETNAMESE RESTAURANT)

4231 - M Markham Street Annandale VA 22003
Tel. (703)256-1253 - Mở cửa 7 ngày, từ 9am-10pm

Những món ăn mà quý khách ưa thích nhất như:
Bánh xèo, Bún chả Hà Nội, Bún măng vịt, Cơm
bò lúc lắc, Cơm Hải Dương, Hủ tiếu Nam Vang...

Đặc biệt: Phở Bò, Phở Gà, Phở Đồ Biển.



Phở Ngọc Hưng

Vietnamese Restaurant

3508 Courtland Dr
Falls Church, VA 22041
703-347-7575

Business Hours:

Monday-Friday: 10:00AM-9:00PM

Tuesday: Closed

Saturday-Sunday: 10:00AM-9:00PM